

1848 márciusa, Cinkota



A cinkotai evangélikus egyház levéltára őrzi azt az 1848. március 22-én (!) írt jegyzőkönyvet, amely közli Beniczky Ödön jószágigazgatója, Erdei Fülöp által lejegyzett, a cinkotai elöljáróságnak küldött alábbi sorokat.

A jegyzőkönyv kezdősorai:

„Az 1848-ik évi Mártius 22-ik napján volt azon Öröm Nap, a’ mellyben Czinkota helység lakosai minden Úrbéri teher viseléstől fel mentetvén szabad honfi polgárok sorába léptek. – Ennél fogva a már szabad

község előljárói részint háladatoságból, részint pedig örök emlékül ezen Nagy Napot meg Ünepelni és az egész eseményt ezen Jegyző Könyvbe béigtatva elrendelték.”

Ezután két oldalon következik az ünnephez vezető események leírása, majd lejegyezték Beniczky Ödön levelét:

„Czinkota helység becsületes lakosi!

A magyar nemzet kivívta szabadságát, miszerint most már magyar független kormány által fognak dolgai el-intéztetni.(...)

Jóllehet ezen a' magyar nemesség által alkotandó törvény még eddig szentesítve, s ki hirdetve nem lévén, kötelező erővel még – nem bír, még-is el-határozá t(ekinte)t(e)s Beniczky Ödön Tábla Bíró Úr ember szeretetében s eddig volt jobbágyai iránt hajlamában, mi szerint a törvényt részben ő megelőzi. (...) miszerint önkéntes szabad akaratánál fogva mai naptól fogva minden úrbéri terhétől (...) végképpen s örökre fenn vannak mentve. (...)”

A teljes szöveg elég jól olvasható, érdemes átböngészni.

ar Ultrád jarda köveit fel-hagyatták; - Szegy tehát egy Zsófia nével
 a népe királm. parancsolván, arra a népe annyira fel-ingerül et
 hogy nem csak a királyt, hanem arad egész Zsidó aljól fel-ké-
 velték, sőt az is albert fő-herceggel személyné közt
 állta. Aramban Metherick letván a karadott, meg drótt
 a jó arabrú pedig a Bicsiélvel minden kinn aint tallgatá
 meg-igérvén, a népe le-éledett. Ezen edény után ugy
 bus a Pesti Sffjúség is morogyi karadott, itt is a Szidó
 Sffjúség elöszív - is a Sajtót több ferdével által billenté
 ne vortat, fel-habodította, aretan stantú its tróhályt,
 ki kiadott nép-könyvört mint statú fogoly a Pridán
 verba bi-volt börtönre, ki fel-habodította: - amél után
 ki elhárlotta, hogy Pest város Szenté, karadól eta
 elöszív, nyiltt Ajtálóval ténál-örvén, ar Sffjúség által
 bi-vyjított 12 ponttal. aie irádára, is arókat egy Va-
 letmanyi kitélőttag által ar Orng-nyú lisse kúleleté
 dere megint el-kutavrtá. - E kúrdá a mi Seltó Sillán
 is ar edényél által annyira meg-ráladataván, hogy a
 mit ar elött talljós erjéből ellenerte, - ar most egy-
 hangulal el-fogadtatott; - mellyel feljótoban tálak
 Szenté Sádor fő-herceg Istvánny veritete alatt
 Martij 16-án egy 80. fúnyálból álló fúnyós kitélőttag
 görtejón Búiske irádta, a kol is méit kop dílbe
 a Szenté Sádor fő-herceggel meg-ar kúleleté
 intervén beparat, a népe kinn kért Sádor bi-vyj-
 totta. - a jó Szenté Sádor, ki Magyarjával minden kinn
 kért bi-tóttani igérvén, - táló nösön pedig, egy Ma-
 gyar, minden idény be-folyástól független Minis-
 trálné illebe kértet isit nem csak meg-igérni kért
 edett; - hanem aróval Sáf Magyarjé Sajtót Elő-
 minis-ternek kinnervén, art új Minis-terium allá-
 tálóval meg-is bírté. - Adly - is pedig mag Magyar
 Országél új itálókéllésé edítvél, ar egybe gyűlt
 Országos Rendel el-kutavrtól, hogy a kemény, a többi
 kért meg-igér fel-karolván, minden joggalban vére-
 a Urbrii tálóval ödre fel-mutá. - E sennél fogva
 Martij 21-én Pester tartatott kir-nyűléd ki-monda egy
 hangulal, hogy a kértvél fogva Pest Magyarjé jób-
 nem csak minden Urbrii tálóval fel-mutá; -

hanem határozó joggal, mátkeméig fel-munkitathat. — Mellynek
 követhetése, Tethes Benicrhj Öslöv Ur, ké-ten veiván i-ör.
 mény ki-kiroditását, mény érvén nap-jövényei kel-nyg-eltőjét
 Quatrosia ki-küldésén, i-ki-is, fent-titotelt Benicrhj Öslöv
 Ur-neveben követhetendő fel-hallitást, vagy-is kutyajdov-
 kíp-kösdés Ur-jogjokról le-mondását, i-helység-Elöljárói-
 nál-lévitte: —

Crinduta helység becsületes lakói!

A Magyar Nemzet kivirto szabadosságát, mi-perint most már
 nem-dogev, hanem Magyar függellen körmeny által fogva
 dolgai el-intertetni.

Kivirto pedig az, i-historiában firtatlan nagykerőség,
 gel, minden úr-örök, közt-kiborogatás nélkül. — A Magyar
 Nemzet, érvén dicső-ist-életelők-örömében, i-igazság-keretete-
 ben el-katasorria egy-konqulag, mi-perint az-érvén-jogjok-
 lili-kejet magától fel-emelet, i-minden-érvén-ürböl-ol-
 terhettel fel-neviti.

Ellehet érvén i Magyar Nemzet által alkotandó
 törvény meg-érvén-jogjok-keretete, i-ki-kiroditása rend-léven, kö-
 telero-ér-vel-meg-nem-bir; — meg-is el-katasorria Tethes
 Benicrhj Öslöv Tábla Ors Ur-anber-kereteteben, i-érvén-
 vilt-jogjok-keretete inint-kijelentésben, mi-perint i-érvén-
 i-törvény meg-érvén.

Érvén-jogjok-keretete van-szeretnem-örömében, érvén-
 fent-titotelt Ur-érvén-keretete keretete-érvén; — mi-perint
 örök-érvén-jogjok-keretete-érvén-jogjok, mi-keretete-jogjok-
 minden-ürböl-keretete; — de-nem-érvén-i-keretete-
 keretete, mely-nem-ürböl-keretete-keretete; — meg-keretete-
 örök-érvén-jogjok-keretete-keretete; — fent-titotelt-magyar-
 i-keretete-érvén-jogjok-keretete-keretete-keretete.
 Követhetése 1848- Mártiny 22-én. Erdi Kötő-
 jogjok-keretete.

Vivén-keretete-érvén-jogjok-keretete-keretete, i-mei-keretete-
 helység-Elöljárói el-katasorria, hogy Mártiny 22-én
 keretete-örök-érvén-jogjok-keretete-keretete-keretete, i-keretete-
 keretete-érvén-jogjok-keretete-keretete, i-keretete-
 keretete-keretete-keretete-keretete.

Er nagy tötönyök, el. luteránusok, a letebbieket ered alkoi
kand szövege is Szeged környéké, be igyattai; - is ööl emlé
kül, az alkoi elöljárókkal Neveitök is fel-jegyez-
tetni. Kelt Orulbtai Harting 22-én 1778.

általán,
Kuzaiskij Andor
Kis Szeged által.

Kalmar ganos

- Biro
- Dr. Sclavko Istv. Tibor
- K. Varga János
- Dr. Szeged György
- Pankó Andor
- Pankó Miklós
- Dr. Simon László
- Krabats Márton
- Szabó Miklós
- Dr. Nagy János
- Groma Andor
- Szabó Pál
- Simon Péter Ferenc
- Szabó Miklós István
- Gencs István
- Simon Miklós
- Kalmar István